

AŞININ ZARARLARI NELERDİR?

BioNTech'in aşısı, hemen hemen tüm çocuk doktorları tarafından büyük ölçüde güvenli ve genellikle zararsız olarak sınıflandırılmaktadır. ABD'de yaklaşık 2000 çocuk üzerinde yapılan onay araştırmasında aşının yan etkilerinin oldukça düşük olduğu gözlemlenmiştir. Aşı, diğer bütün aşılarda görülen yan etkilere sahiptir; geçici rahatsızlık, koldaki aşılama bölgesinde lokal yan etkiler gösterebilir. Bu yaş grubunda aşının nadir görülen yan etkileri hakkında henüz bir veri olmadığından değerlendirme yapılamamaktadır.

BİR ÇOCUĞU AŞILAMAK İÇİN GEÇERLİ SEBEPLER VAR MIDIR?

Evet, kesinlikle vardır. Bunlar, çocukta görülen önemli hastalıklar olabilir (örn. ciddi kalp rahatsızlığı, bağışıklık yetersizliği veya ilaç yan etkisiyle zayıflamış bağışıklık, ağır akciğer hastalıkları, şeker hastalığı). Enfekte olan çocuk yüzünden risk alan büyükanne ve büyükbabanın da dahil olduğu yakın aile fertleri için de çocuğun aşılanması olumludur.

Bir broşür bütün sorulara cevap veremez. Şüphenez olursa çocuk doktorunuzla konuşmaktan çekinmeyin.

BİR ÇOCUĞUN AŞILANMAMASI İÇİN GEÇERLİ SEBEPLER VAR MIDIR?

Hayır, bilinen bir sebep yoktur. Sadece aşı bileşenlerine karşı bilinen bir alerji durumunda genel olarak uygulamadan vazgeçilmesi gerekir. Bazı hastalıklar nedeniyle aşının etkisi azalabilir. Gerekirse aşılama zamanı diğer tedavilerle koordine edilmelidir.

ÖZET

AŞI İÇİN GEÇERLİ NEDENLER	AŞIYA KARŞI NEDENLER
Çocuğun geçirdiği hastalıklar	Aşının bu yaş grubunda sağlıklı bir çocuk için zaten çok az olan hastalık riski nedeniyle bireysel faydası fazla değildir
Çocukta önceden görülen hastalıklar/ Ailedeki riskli kişilerle temas	
Hastalığın şiddetli geçirilmesi ve uzun vadeleri yan etkilerinden endişe duymak	Aşının faydalarına ağır basabilecek nadir, muhtemelen hala bilinmeyen yan etkileri riski bulunmaktadır
Daimi Aşı Komisyonuna göre (STIKO) tıbbi tavsiyeden sonra, aşı çocuklar için onaylanmış ve etkilidir	Şimdiye kadar Daimi Aşı Komisyonundan (STIKO) tüm çocuklar için değil, sadece önceden hastalığı olan çocuklar için aşı tavsiyesi verildi
Çocuğun ve ailesinin karantinaya gereksinim duymadan katılıma dahil olması	Çocuklarda özellikle küçük yaşlarda olan iğne korkusu

bielefeld.de
evkb.de/kinderklinik
bvkj.de

impfdashboard.de

rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/ImpfungenAZ/COVID-19/COVID-19.html

dgpi.de/covid-19-survey-update/

Evaluation of the BNT162b2 Covid-19 Vaccine in Children 5 to 11 Years of Age | NEJM

EVANGELISCHES
KLINIKUM Bethel

U K
O W L
UNIVERSITÄTSKLINIKUM OWL
der Universität Bielefeld
Campus Bielefeld-Bethel

bvki

Berufsverband der
Kinder- und Jugendärzte e.V.
Landesverband WL

EBI



Çocuğuma korona aşısı yaptırmalı mıyım?

Ebeveynler için kararı vermeden önce yardımcı broşür

Sevgili ebeveynler,

aşı konusunda sorumluluk üstlendiğiniz için sizlere teşekkür etmek ve destek olmak istiyoruz. „Çocuğuma aşı yaptırmalı mıyım?“ sorusunun yanıtları farklı olduğundan, bu broşür ile yardımcı olmaya çalışacağız.

Herhangi bir aşı hakkında tıbbi bir karar verirken, aşının risk ve zararını araştırmak her zaman yararlıdır. Aşının yararı riskten daha fazlaysa, önlem alınması tavsiye edilir. Ancak risk faydadan ağır basıyorsa önlem alınması tavsiye edilmez. Bilim insanları tarafından korona aşısının yetişkinlere yönelik araştırma neticesi açık ve nettir: Aşının yararı, mevcut veya akla gelebilecek tüm risklerden açıkça daha ağır basmaktadır. Özellikle yaşlılar veya daha önce geçirdikleri hastalıklar nedeniyle risk altında olan kişiler aşıdan net olarak yarar sağlarlar.

Bu nedenle, çocuklara aşı yaptırmamanın fayda ve zararlarını size açıklamak ve çocuğunuza aşı yaptırmadan önce bu soruları değerlendirmenizde yardımcı olmak istiyoruz. Özetle şunu söyleyebiliriz: Çocuğunuz için aşının riskleri çok düşük olacaktır, ancak faydası da yetişkinlere nazaran daha az olacaktır – çünkü çocuklar korona hastalığını nadiren ciddi bir şekilde geçirirler.

Univ.-Prof. Dr. med. Eckard Hamelmann
Ärztlicher Direktor Kinderzentrum, Evangelisches Klinikum Bethel

Dr. med. Marcus Heidemann
Landesvorsitzender BVKJ W-L

Ingo Nürnbergger
Dezernent für Soziales und Integration, Stadt Bielefeld

KORONA ÇOCUKLARI NASIL ETKİLİYOR?

Çocukların çoğu tamamen zararsız ve hatta çoğu zaman fark bile edilmeyen bir enfeksiyon seyrine sahiptir. Bu açıdan korona, çocuklarda meydana gelen sayısız diğer viral enfeksiyonlardan pek de farklı değildir. Almanya'da korona enfeksiyonu geçirdiği bilinen çocuk ve ergenlerin (1 Aralık 2021 tarihine kadar yaklaşık 550.000), %1'den azı hastanede yatarak tedavi görmüştür. Bu çocukların çoğu korona hastalığı nedeniyle değil, tamamen farklı tıbbi önlemler nedeniyle hastaneye yatırılmıştır. Çocukların ciddi korona enfeksiyonu yüzünden hastaneye kaldırılması çok nadirdir ve bu çocukların %5'inden azı yoğun bakımda tedavi görmüştür. Çocuklarda ve ergenlerde korona enfeksiyonu nedeniyle ölüm oldukça nadirdir. Almanya'da bu vakaların çoğu (şimdiye kadar 29 ölümlerle sonuçlanan vakanın 20'si) önceden belirli hastalıkları olan çocuklarda meydana gelmiştir.

„Pediatrik İnflamatuvar Çoklu Organ Semptomu“ (PİMS), koronanın çocukluk çağıında ortaya çıkan özel bir komplikasyonudur. PİMS sendromu, genellikle farkında olmadan geçirilen covid enfeksiyonuna verilen gecikmiş bir tepkidir ve yüksek ateş, konjonktivit (göz hastalığı örn. Arpacık iltihabı), deri döküntüleri ve diğer inflamatuvar reaksiyonlardır. Ancak PİMS çok nadir görülür; 2021 Ekim ayına kadar Almanya'da 398 çocuk ve ergen PİMS ile rapor edilmiştir (enfekte olanların yaklaşık %0,07'si).

Çocuklarda Uzun Covid riski hala tam olarak açıklanamamıştır. Uzun süreli covid olarak adlandırılan sonuçların bir çoğu muhtemelen başka nedenlere de dayanabilir veya benzer çoğunlukla geçici semptomlar başka enfeksiyonlarda da bulunabilir. Koronanın çocuklarda uzun vadeli sonuçları olup olmayacağı – ve eğer öyleyse, hangileri – daha fazla araştırma ile gözlemlenmelidir.

KORONA AŞISININ ÇOCUKLAR İÇİN FAYDALARI NELERDİR?

Bir aşının dört hedefi vardır: Hastalığa karşı koruma sağlamak, yakın çevreyi korumak, örn. okula devam edebilmek gibi katılımı sağlamak ve nüfusun genel korunmasını iyileştirmek için „sürü bağışıklığına“ katkıda bulunmak.

Korona aşısı da diğer aşılardan gibidir. Aşı ile vücut bir virüsle karşılaşmadan önce ona karşı savunma geliştirilir. Bağışıklık sistemi, enfeksiyonla daha iyi savaşabilmek için hazırlanır. BioNTech'in 5 ile 11 yaş arasındaki çocukları aşılama için onay alan aşısı, SARS-Cov-2 virüsünün önceki varyantlarına karşı çok etkilidir: Şiddetli Covid 19 hastalığına karşı %90 (örn. hastanede tedavi) ve hafif veya orta şiddette semptomları olan enfeksiyona karşı %75 koruma sağlar,

Enfekte kişilerle temasta bulunan aşılanmış kişilerin karantinada kalması gerekmez. Aşıya rağmen koronaya yakalanan çocukların karantina süresi genellikle kısaltılır. Yani aşı, çocukların katılımını destekler diyebiliriz.

Pandemilerle mücadelede yetişkinler arasında yüksek aşılama oranı, çocukları aşılamaktan daha önemlidir – yetişkinlerden oluşan grup çok daha büyüktür ve hastalık riskleri çocuklarınkinden daha yüksektir. Ancak çocukları aşılamak, sürü bağışıklığına ve dolayısıyla pandemi süresinin kısaltılmasına da katkıda bulunur. Bu durum aynı zamanda kreş ve okulların tekrar kapanma riskini de azaltır. Sokağa çıkma yasağının birçok çocukta fiziksel ve duygusal bozukluklara yol açtığını ve çocukların sağlığına korona enfeksiyonundan daha fazla zarar verdiğini biliyoruz.

Bir çocuğu aşılayıp aşılamama kararı her şeyden önce çocuğa getireceği faydasına bağlı olmalıdır.